

姓名/Nome/Name: \_\_\_\_\_

澳門居民身份證編號/BIR n.º /B.I.R. No.: \_\_\_\_\_

簽名/Assinatura/Signature: \_\_\_\_\_

## 指紋卡

# Boletim Dactiloscópico impressão digital Fingerprint Form

請注意:

1. 印指紋的時候，請按指紋咭指定的手指位置把指紋輕壓下去(請勿旋轉及反覆打印)；
2. 選用黑色或藍色油性物料；
3. 如手乾燥，先用水浸手，抹乾後才打指模；
4. 如手汗多，須先用紙巾抹乾後才打指模；
5. 每隻手指的指紋必須清晰；
6. 如打印的指紋不合規格，可在本指紋卡的背面再次打印；
7. 請先使用白紙，按照上述指示試印。

Chama-se a atenção para o seguinte:

1. Ao imprimir a impressão digital, coloque a impressão digital no lugar indicado pelo seu cartão (não gire e imprima repetidamente).
2. Escolha um material de óleo preto ou azul.
3. Se o dedo estar muito seco, deve primeiro mergulhar a mão na água e depois de secar a mão, é colhida a impressão digital do dedo.
4. Se a mão estar a suar muito, deve limpá-la com lenço antes de recolher a impressão digital.
5. Deve ter em consideração a nitidez das impressões digitais.
6. Se a impressão digital recolhida não estiver em condições, pode aproveitar o verso deste boletim para recolher de novo a impressão digital desse mesmo dedo.
7. Antes de começar, convém experimentar fazer a recolha de impressões digitais num papel branco, conforme as instruções sobreditas.

Please note that:

1. Please lightly impress fingerprints on the fingerprint form in accordance with the corresponding position of each fingerprint (do not rotate or impress repeatedly).
2. Use black or blue oil-based material.
3. For dry hands, please soak hands in water and wipe them dry before impression.
4. For sweating hands, please wipe hands dry before impression.
5. Every fingerprint impression must be clear.
6. For unqualified impression, please make it again on the back side of the fingerprint form.
7. Please follow the above-mentioned instructions to finish a trial impression on a white paper prior to doing it on the fingerprint form.

右手 mão direita (right hand)	
拇指 polegar (thumb)	
食指 indicador (index finger)	
中指 médio (middle finger)	
無名指 anelar (ring finger)	
尾指 auricular (little finger)	
右手 mão direita (right hand)	

左手 mão esquerda (left hand)	
拇指 polegar (thumb)	
食指 indicador (index finger)	
中指 médio (middle finger)	
無名指 anelar (ring finger)	
尾指 auricular (little finger)	
左手 mão esquerda (left hand)	